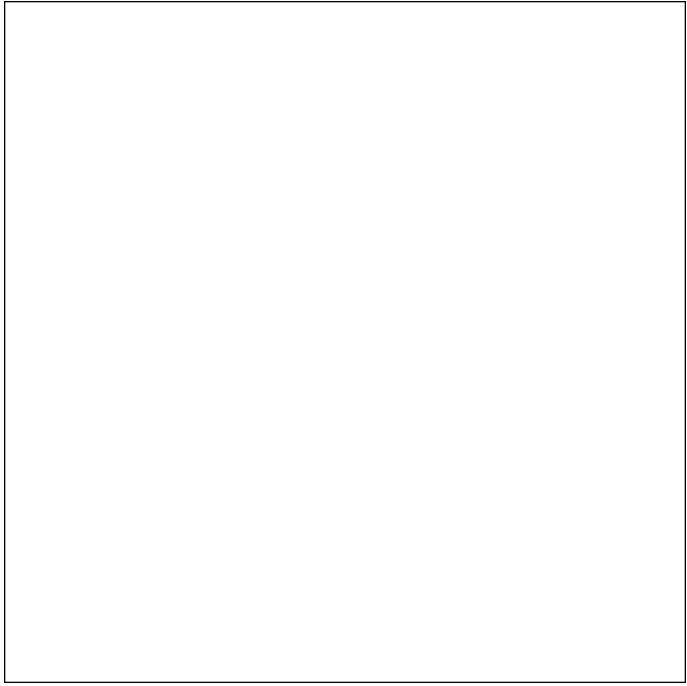


အသံဖွဲ့စည်းရေးဆရာ: ကိုဦးကျော်စွာ

Andiswa Soccer Star



Eden Daniels

Eden Daniels

Naw Thazin Hway

2

မြန်မာစာပေ / English



Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

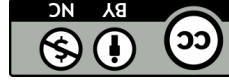
အသံဖွဲ့စည်းရေးဆရာ: ကိုဦးကျော်စွာ /

Andiswa Soccer Star

Eden Daniels

Eden Daniels

Naw Thazin Hway (my)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>





အန်းဒီဝါဟာ ကောင်လေးတွေ ဘောလုံးကန်တာကို ကြည့်ပါတယ်။ သူ့ဟာလည်း သူတို့နဲ့အတူ ဝင်ကစားနိုင်ဖို့ အလိုရှိပါတယ်။ သူ့ရဲ့ နည်းပုံကို သူတို့နဲ့တူတူ လေ့ကျင့်နိုင်မလားလို့ မေးပါတယ်။

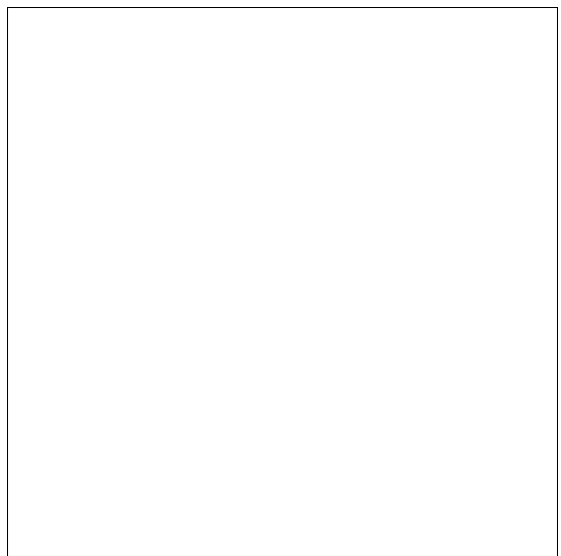
...

Andiswa watched the boys play soccer.  
She wished that she could join them.  
She asked the coach if she can practise with them.

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.

...

နည်းပညာရေးကို ပိုမိုလေ့လာရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤနေရာတွင် အချက်အလက်များကို စိစစ်သုံးသပ်ကြည့်ရှုပါမည်။

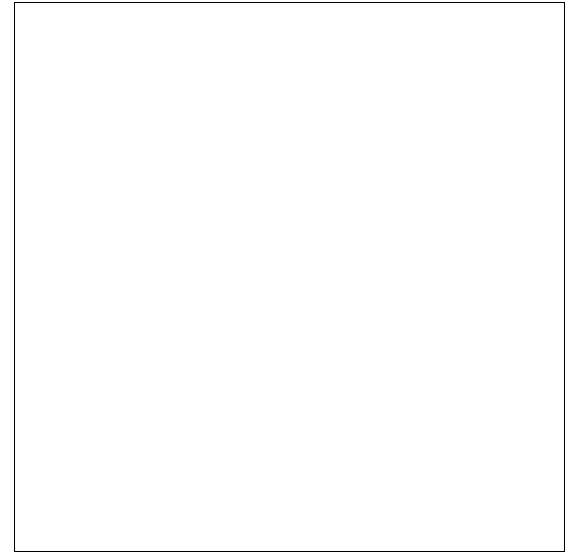




ကောင်လေးတွေက သူ့ကို ပိုက်ကျည် ဘောလုံးကစားနည်းတွေကိုဘဲ သွားကစားဖို့ပုခွာပါတယ်။ ပိုက်ကျည်ဘောလုံးကစားနည်းက မိန်းကလေးတွေအတွက်ဖြစ်ပြီးဘောလုံးကန်တာက ယောက်ျားလေးတွေအတွက်ဖြစ်တယ်လို့ သူတို့က ပြောပါတယ်။ အန်းဒီဝါဟာ စိတ်ပျက်သွားပါတယ်။

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



ပရိတ်သတ်တွေဟော ပျော်ရွှင်ဝမ်းမမြောက်ခငြီး တွန့်အတူ တခဲနက် အားပေးကပြီတယ်။ အဲ့ဒီနေ့ကစပြီးကျောင်းမှာ မိန်းကလေးတွေကိုလည်း ဘောလုံးကန်ခွင့် ပြုလိုက်ပါတယ်။

...

The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.

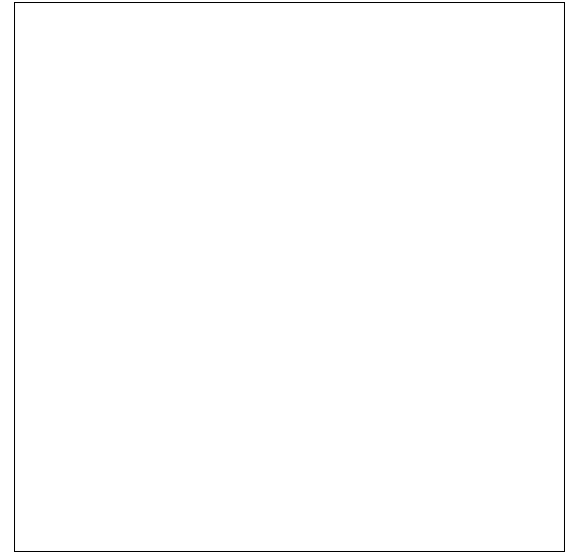




အန်းဒီဝါဟာ နည်းပခြံပခြားလာပြီးသူကို  
ဘောလုံးပေးကန်ဖို့ တောင်းဆိုပါတယ်။ နည်း  
ပကြာလည်း ဘာလုပ်ရမှန်း မသိတော့ပါဘူး။  
ဒါနဲ့ သူဟာ အန်းဒီဝါကို အသင်းထံ ဝင်ခွင့်ပူ  
ဖို့ ဆုံးဖြတ်ချက်ချလိုက်ပါတယ်။

...

Andiswa ran to the coach and begged  
him to let her to play. The coach was  
not sure what to do. Then he decided  
that Andiswa could join the team.



ကစားပွဲက အတော်လေး ကမြီးပါတယ်။ ပွဲတ  
စ်ဝတ်လောက်ထိ ဘယ်အသင်းကမှ ဂိုးမသွင်း  
နိုင်ခဲ့ပါဘူး။

...

The game was tough. Nobody had  
scored a goal by half time.